

# CH Q

Návod k obsluze

**Model:**

CSD46D4E C

SD46D4EU

CZ  
FR  
DE  
ES

NL

HU  
IT  
PT  
RO

Vážení uživatelé, tato příručka obsahuje základní informace o výrobku, jeho používání, diagnostice závad a základních metodách jejich odstraňování. Pro lepší pochopení a používání tohoto výrobku věnujte prosím této příručce náležitou pozornost a pečlivě si ji přečtěte.

## Obsah

I. BEZPEČNOST .....	3
II. Vlastnosti produktu .....	5
III. Přípravky k použití .....	5
IV. Funkce .....	6
V. Pokyny pro skladování potravin.....	7
VI. Tipy pro osoby se speciálními potřebami .....	8
VII. Údržba a čištění .....	8
VIII. Jednoduchá analýza a odstranění závad .....	9
IX. Certifikace.....	10
X. Pokyny pro bezpečné obnovení .....	10

## I. BEZPEČNOST



### POZOR!

Provádění servisu nebo oprav, které zahrnují demontáž krytů, je pro jiné než autorizované servisní pracovníky nebezpečné. Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, nepokoušejte se tento spotřebič opravovat sami.



### POZOR!

Nebezpečí požáru / hořlavé materiály.

### Bezpečnostní tipy

K odmrazování mrazničky nepoužívejte elektrické spotřebiče, jako je fén nebo topení.

Nádoby s hořlavými plyny nebo kapalinami mohou při nízkých teplotách unikat.

V mrazničce neskladujte žádné nádoby s hořlavými materiály, jako jsou spreje, náplně do hasicích přístrojů apod.

Do mrazicího oddílu neukládejte sycené nebo perlivé nápoje. Ledové lízátka mohou při konzumaci přímo z mrazničky způsobit "popáleniny mrazem/zmrazením".

Nevyjímejte předměty z mrazicího oddílu, pokud máte vlhké/mokré ruce, protože by mohlo dojít k odřeninám pokožky nebo "popáleninám mrazem/mrazákem". Do mrazicího oddílu se nesmí vkládat láhve a plechovky, protože mohou při zamrznutí obsahu prasknout.

Je třeba dobu skladování doporučenou výrobcem. Viz příslušné pokyny.

Nedovolte dětem manipulovat s ovládacími prvky nebo si s mrazničkou hrát. Mraznička je těžká. Při jeho přemísťování je třeba dbát zvýšené opatrnosti. Je nebezpečné měnit specifikace nebo se pokoušet tento výrobek jakkoli upravovat.

Uvnitř mrazničky neskladujte hořlavé plyny nebo kapaliny.

Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikované osoby, aby se předešlo nebezpečí.

Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobných aplikacích, jako jsou např.

- kuchyňské prostory pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
- na farmách a u klientů v hotelech, motelech a dalších rezidenčních zařízeních;
- prostředí typu penzion;
- stravování a podobné nemaloobchodní aplikace.

Udržujte větrací otvory ve skříni spotřebiče nebo ve vestavěné konstrukci bez překážek.

Nepoužívejte jiná mechanická zařízení nebo jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování než ty, které doporučuje výrobce.

Nepoškozujte chladicí okruh.

V tomto spotřebiči neskladujte výbušné látky, jako jsou aerosolové nádoby s hořlavým hnacím plynem.

– UPOZORNĚNÍ: V prostoru pro skladování potravin nepoužívejte elektrické spotřebiče, pokud nejsou typu doporučeného výrobcem.

– UPOZORNĚNÍ: Chladicí spotřebiče - zejména chladnička s mrazničkou typu I - nemusí pracovat trvale (existuje možnost rozmrazení obsahu nebo příliš vysoké teploty v prostoru pro zmrazené potraviny), pokud delší dobu umístěny pod hranici chladu teplotního rozsahu, pro který je chladicí spotřebič určen;

– UPOZORNĚNÍ: U dveří nebo vík zámky a klíče je nutné, aby klíče byly uloženy mimo dosah dětí a nebyly v blízkosti chladicího spotřebiče, aby se zabránilo uzamčení dětí uvnitř.

– UPOZORNĚNÍ: Chladivo použité ve vašem spotřebiči a izolační materiály vyžadují zvláštní postupy likvidace.

– VAROVÁNÍ: Při umístování spotřebiče dbejte na to, aby nedošlo k zachycení nebo poškození přírodního kabelu.

– VAROVÁNÍ: V zadní části spotřebiče neumísťujte více přenosných zásuvek nebo přenosných zdrojů napájení Děti ve věku od 3 do 8 let smějí nakládat a vykládat chladicí spotřebiče.

Aby nedošlo ke kontaminaci potravin, dodržujte následující pokyny:

– Dlouhodobé otevírání dvířek může způsobit výrazné zvýšení teploty v oddílech spotřebiče.

– Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami, a přístupné odtokové systémy.

– Vyčistěte nádrže na vodu, pokud nebyly po dobu 48 hodin používány; propláchněte vodovodní systém připojený k vodovodu, pokud se voda nečerpala po dobu 5 dnů.

– Syrové maso a ryby skladujte v chladničce ve vhodných nádobách tak, aby se nedostaly do kontaktu s jinými potravinami nebo na ně nekapaly.

– Dvouhvězdičkové přihrádky na mražené potraviny jsou vhodné pro skladování předmražených potravin, skladování nebo výrobu zmrzliny a výrobu kostek ledu.

– Přihrádky s jednou, dvěma a třemi hvězdičkami nejsou vhodné pro zmrazování čerstvých potravin.

– Pokud je chladicí spotřebič ponechán delší dobu prázdný, vypněte jej, odmrazte, vyčistěte, vysušte a nechte otevřené dveře, abyste zabránili vzniku plísní uvnitř spotřebiče.

### Elektrické připojení

#### ⚡VAROVÁNÍ⚡

Tento spotřebič by měl být pro vaši bezpečnost řádně uzemněn. Napájecí kabel tohoto spotřebiče je vybaven tříkolíkovou zástrčkou, která se připojuje ke standardním tříkolíkovým zásuvkám, aby se minimalizovala možnost úrazu elektrickým proudem. V žádném případě neodstřihujte ani neodstraňujte třetí zemnicí kolík z dodaného napájecího kabelu.

Tento chladicí spotřebič vyžaduje standardní elektrickou zásuvku 220-240 V AC 50 Hz s tříkolíkovým uzemněním.

Tento chladicí spotřebič není určen k použití se střídačem.

Šňůra by měla být zajištěna za spotřebičem a neměla by zůstat odkrytá nebo viset, aby se zabránilo náhodnému zranění.

Nikdy neodpojujte chladničku od sítě zatažením za napájecí kabel. Vždy pevně uchopte zástrčku a vytáhněte ji přímo ze zásuvky. K tomuto spotřebiči nepoužívejte prodlužovací kabel. Pokud je napájecí kabel příliš krátký, nechte kvalifikovaného elektrikáře nebo servisního technika nainstalovat zásuvku v blízkosti spotřebiče. Použití prodlužovacího kabelu může negativně ovlivnit výkon přístroje. Nesprávné použití uzemněné zástrčky může mít za následek riziko úrazu elektrickým proudem. Pokud je napájecí kabel poškozený, nechte jej vyměnit v autorizovaném servisním středisku.

### Klimatický rozsah

Informace o klimatickém rozsahu spotřebiče jsou uvedeny na typovém štítku. Uvádí, při jaké teplotě okolí (tj. teplotě místnosti, ve které spotřebič pracuje) je provoz spotřebiče optimální (správný).

Klimatický rozsah	Přípustná teplota okolí
SN	od +10 °C do +32 °C
N	od +16 °C do +32 °C
ST	od +16 °C do +38 °C
T	od +16 °C do +43 °C

Poznámka: Vzhledem k mezním hodnotám rozsahu okolních teplot pro klimatické třídy, pro které je chladicí zařízení určeno, a ke skutečnosti, že vnitřní teploty mohou být ovlivněny takovými faktory, jako je umístění chladicího zařízení spotřebiče, okolní teploty a četnosti otevírání dveří, může být nutné změnit nastavení jakéhokoli zařízení pro regulaci teploty, aby se tyto faktory zohlednily, je-li to vhodné.

Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikované osoby, aby se předešlo nebezpečí.

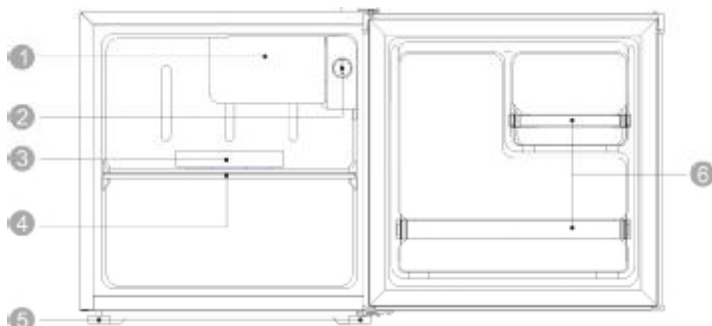
### Zámky

Pokud je chladnička vybavena zámkem, uchovávejte klíč mimo dosah spotřebiče a mimo jeho blízkost, aby nedošlo k zachycení dětí. Při likvidaci staré chladničky odlomte všechny staré zámky nebo západky jako pojistku.

## Bezfreonové

V chladničce se používá chladivo bez freonů (R600a) a pěnový izolační materiál (cyklopentan), který je šetrný k životnímu prostředí, nepoškozuje ozónovou vrstvu a má velmi malý vliv na globální oteplování. Chladivo R600a je hořlavé a v chladicím systému je utěsněné, takže při běžném používání nedochází k jeho úniku. V případě úniku chladiva v důsledku poškození chladicího okruhu však dbejte na to, aby se spotřebič nacházel mimo dosah otevřeného ohně a co nejrychleji okna pro větrání.

## II. Funkce produktu



Ne	Popis
1	Chladicí dveře
2	Termostat
3	Odkapávací miska
4	Skleněná police
5	Nastavitelné přední nožičky
6	Plastový držák

Vzhledem k technologickým inovacím nemusí popisy výrobku v této příručce zcela odpovídat vaší chladničce. Podrobnosti jsou v souladu s položkou materiálu.

## III. Přípravky pro použití na

### Místo instalace

#### 1. Podmínky větrání

Místo, které vyberete pro instalaci chladničky, by mělo být dobře větrané a s menším množstvím horkého vzduchu. Neumisťujte chladničku do blízkosti zdroje tepla, jako je sporák, kotel, a vyhněte se přímému slunečnímu záření, čímž zaručíte chladicí účinek a zároveň ušetříte spotřebu energie. Neumisťujte chladničku na vlhké místo, zabráníte rezivění chladničky a úniku elektrické energie. Výsledek dělení celkové plochy místnosti, v níž chladnička instalována, množstvím náplně chladiva v chladničce nesmí být menší než 8 g/ M<sup>3</sup>.

Poznámka: Množství chladiva, kterým je chladnička naplněna, je uvedeno na výrobním štítku.

#### 2. Prostor pro odvod tepla

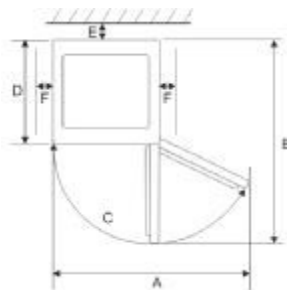
Při práci chladnička vydává teplo do okolí. Proto by mělo být na horní straně chladničky ušetřeno alespoň 300 mm volného prostoru, na obou stranách více než 100 mm a na zadní straně více než 50 mm.

Rozměry v mm

W	D	H	A	B	C(°)	E	F
470	447	496	792	923	130 5±	30	100



Obr. 1



Obr. 2

Poznámka: Obrázek 1, Obrázek 2 je pouze schéma velikosti poptávky po výrobku.

### 3. Rovná půda

Umístěte chladničku na pevnou a rovnou podložku (podlahu), aby byla stabilní, jinak by docházelo k vibracím a hluku. Pokud je chladnička umístěna na podlahových materiálech, jako je koberec, slaměná rohož, polyvinylchlorid, měly by být pod chladničkou použity pevné podkladové desky, aby se zabránilo změně barvy v důsledku rozptýlu tepla.



**Kolem spotřebiče nebo ve vestavěné konstrukci musí být zajištěno neomezené větrání.**

### Přípravky k použití

#### 1. Doba stání

Po správné instalaci a vyčištění chladničky ji ihned nezapínejte. Ujistěte se, že jste chladničku zapnuli po více než 1 hodině stání, abyste zajistili její normální provoz.

#### 2. Čištění

Potvrďte, že části příslušenství jsou uvnitř chladničky, a otřete je měkkým hadříkem.

#### 3. Zapnutí

Pro spuštění kompresoru zasuňte zástrčku do pevné zásuvky. Po 1 hodině otevřete dveře mrazničky, pokud teplota uvnitř mrazicího prostoru zjevně klesne, znamená to, že chladicí systém pracuje normálně.

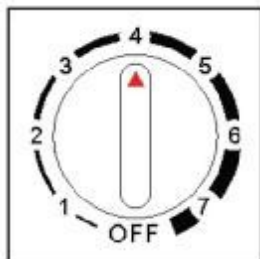
#### 4. Skladování potravin

Po určité době provozu chladničky se vnitřní teplota chladničky automaticky reguluje podle nastavení teploty uživatelem. Po úplném vychlazení chladničky vložte potraviny, které obvykle potřebují 2~3 hodiny k úplnému vychlazení. V létě, kdy je teplota vysoká, trvá více než 4 hodiny, než se potraviny zcela ochladí (snažte se otevírat dveře chladničky co nejméně, než se vnitřní teplota ochladí).



Pokud je chladnička instalována na vlhkém místě, zkontrolujte, zda jsou uzemňovací vodiče a jistič úniku v pořádku. Pokud se v důsledku kontaktu chladničky se stěnou ozývají vibrace nebo pokud stěna zčerná konvekci vzduchu kolem kompresoru, odsuňte chladničku od stěny. Nastavení chladničky může způsobit rušivý hluk nebo chaos v obraze mobilního telefonu, pevného telefonu, rozhlasového přijímače, televizního přijímače v jejím okolí, proto se v takovém případě snažte udržet chladničku co nejdále.

## IV. Funkce



### Nastavení teploty

1. Teplota v chladničce a mrazničce je řízena termostatem umístěným na vnitřní stěně chladničky. Důrazně doporučujeme použít kryostat, abyste před vložením jakýchkoli potravin zkontrolovali, zda je teplota v mrazničce nižší než  $-18^{\circ}\text{C}$ , což může trvat 2-3 hodiny.

2. Značky stupnice na otočném knoflíku ukazují spíše teplotní režim než přesnou teplotu. "0" označuje "OFF" a "7" režim nejnižší teploty.

3. Nezapomeňte nastavit knoflíkový přepínač na režim "4" a pomocí vhodného teploměru zkontrolujte teplotu po dvou hodinách, kdy by se teplota v chladničce měla pohybovat mezi  $0^{\circ}\text{C}$  a  $+8^{\circ}\text{C}$  a teplota v mrazničce mezi  $-16$  a  $+8$ .

$-25^{\circ}\text{C}$ . Chcete-li teplotu snížit, nastavte knoflíkový přepínač na režim "7" a zkontrolujte hodnoty za jednu hodinu.

Poznámka: Pokud je chladnička/mraznička umístěna v obzvláště horké nebo chladné místnosti nebo jsou dveře příliš často otevírány, nemusí být její provoz pod požadovanou teplotou.

## Pokyny pro skladování potravin

### Bezpečnostní opatření pro použití

- Spotřebič nemusí pracovat trvale (existuje možnost rozmrazování nebo příliš teploty v prostoru pro zmrazené potraviny), pokud je umístěn delší dobu pod hranici chladného teplotního rozsahu, pro který je chladicí spotřebič určen.
- Informace o klimatickém typu spotřebiče jsou uvedeny na typovém štítku.
- Vnitřní teplota může být ovlivněna takovými faktory, jako je umístění chladicího zařízení, okolní teplota a četnost otevírání dveří atd., a pokud je to vhodné, mělo by být uvedeno upozornění, že nastavení jakéhokoli zařízení pro regulaci teploty může být nutné změnit, aby se tyto faktory zohlednily.
- Šumivé nápoje by se neměly skladovat v mrazicím oddíle nebo v oddíle s nízkou teplotou a některé výrobky, jako je vodní zmrzlina, by se neměly konzumovat příliš studené.

### Umístění skladu potravin

Vzhledem k cirkulaci studeného vzduchu v chladničce je teplota v jednotlivých částech chladničky různá, a proto by různé druhy potravin měly být umístěny v různých částech.

Příhrádka na čerstvé potraviny je vhodná pro skladování potravin, které není třeba zmrazovat, vařených potravin, piva, vajec, některých koření, které je třeba uchovávat v chladu, mléka, ovocných šťáv atd. Příhrádka crisper je vhodná pro zeleniny, ovoce atd.

Mrazicí oddíl je vhodný pro skladování zmrzliny, mražených potravin a potravin, které je třeba dlouhodobě uchovat.

### Použití příhrádky na čerstvé potraviny

Nastavte teplotu v příhradce na čerstvé potraviny v rozmezí 2°C ~ 8°C , a potraviny určené ke krátkodobému skladování nebo ke konzumaci kdykoli uložte do příhrádky na čerstvé potraviny.

Police v lednici: Při vyjímání police nejprve zvedněte a poté vytáhněte a při instalaci ji před položením umístěte na místo. (U dvoudílné police zatlačte první díl na zadní konec a poté vytáhněte druhý díl). Zadní přírubu police držte nahoře, aby se potraviny nedotýkaly stěny vložky. Při vyjímání nebo vkládání police ji pevně držte a manipulujte s ní opatrně, aby nedošlo k jejímu poškození.

Krabička Crisper: Vyjměte příhrádku Crisper a získejte přístup k potravinám. Po použití nebo vyčištění krycí desky crisper boxu ji nezapomeňte vrátit zpět na crisper box, aby nedošlo k ovlivnění vnitřní teploty crisper boxu.

### Upozornění pro skladování potravin

Před uložením potravin do chladničky je raději očistěte a otřete do sucha. Před vložením potravin do chladničky je vhodné je , aby se zabránilo odpařování vody, a tím se na jedné straně zachovala čerstvost ovoce a zeleniny, a na druhé straně se zabránilo vzniku zápachu.

Do chladničky neukládejte příliš mnoho nebo příliš těžké potraviny. Mezi potravinami udržujte dostatečný odstup; pokud jsou příliš blízko, dochází k zablokování proudění studeného vzduchu, což ovlivňuje chladicí účinek. Neskladujte nadměrné množství nebo nadváhu potravin, aby nedošlo k rozdrčení police. Při ukládání potravin dodržujte vzdálenost od vnitřní stěny; a potraviny bohaté na vodu neumísťujte příliš blízko k zadní stěně chladničky, aby nedošlo k jejich přimrznutí k vnitřní stěně.

Skladování potravin v kategoriích: Potraviny by měly být skladovány podle kategorií, přičemž potraviny, které jíte každý den, by měly být umístěny před nimi.

police, aby se zkrátila doba otevření dveří a zabránilo se zkažení potravin v důsledku jejich expirace.

Tipy pro úsporu energie: Před vložením do chladničky nechte horké potraviny vychladnout na pokojovou teplotu. Zmrazené potraviny vložte do oddílu pro čerstvé potraviny, aby se rozmrazily, a využijte nízkou teplotu zmrazených potravin k ochlazení čerstvých potravin, čímž ušetříte energii.

### Skladování ovoce a zeleniny

V případě chladicích zařízení s chladicím prostorem by mělo být uvedeno, že některé druhy čerstvé zeleniny a ovoce jsou citlivé na chlad, a proto nejsou vhodné pro skladování v tomto druhu prostoru.

### Používání příhrádky na mražené potraviny

Teplota v mrazničce je regulována pod -18°C , a proto se doporučuje skladovat potraviny pro dlouhodobé uchování v mrazicím prostoru, ale je třeba dodržet dobu skladování uvedenou na obalu potraviny.

Zásuvky mrazničky slouží k uskladnění potravin, které je třeba zmrazit. Ryby a maso ve velkých blocích by měly být nakrájeny na malé kousky a zabaleny do sáčků pro uchování čerstvosti před jejich rovnoměrným rozložením uvnitř mrazicích zásuvek.

★ Před vložením horkých potravin do mrazicího oddílu nechte vychladnout na pokojovou teplotu.

★ Do mrazicího oddílu nekládejte skleněnou nádobu s tekutinou nebo tekutinu v plechovce, která je uzavřená, abyste zabránili prasknutí v důsledku objemové expanze po kapaliny.

★ Rozdělte jídlo na přiměřeně malé porce.

★ Před zmrazením potraviny raději zabalte a použitý balicí sáček by měl být suchý, aby se v případě, že jsou balicí sáčky zmrazené dohromady. Potraviny by měly být zabaleny nebo přikryty takovými vhodnými materiály, které jsou pevné, bez chuti, nepropouštějí vzduch.

a vody, netoxické a neznečišťující, aby se zabránilo křížové kontaminaci a přenosu zápachu.

### Tipy pro nakupování mražených potravin

1. Při nákupu mražených potravin se podívejte na pokyny pro skladování uvedené na obalu. Každou zmrazenou potravinu můžete skladovat po dobu uvedenou u . Obvykle se jedná o dobu uvedenou jako "Nejlépe je spotřebovat před\*", kterou najdete na přední straně obalu.
2. Zkontrolujte teplotu ve skříni s mraženými potravinami v obchodě, kde je kupujete.
3. Ujistěte se, že je balení mražených potravin v bezvadném stavu.
4. Při nákupu nebo návštěvě supermarketu kupujte mražené výrobky vždy jako poslední.
5. Během nákupu a cesty domů se snažte uchovávat mražené potraviny pohromadě, protože tak je udržíte v chladnějším stavu.
6. Nekupujte mražené potraviny, pokud je nemůžete ihned zmrazit. Speciální izolační sáčky lze zakoupit ve většině

supermarkety a železářství. Ty udrží zmrazené potraviny déle v chladu.

7. U některých potravin není rozmrazování před vařením nutné. Zeleninu a těstoviny lze přidat přímo do vroucí vody nebo vařit v páře. Zmrazené omáčky a polévky lze vložit do hrnce a mírně ohřívat, dokud nerozmrznou.

8. Používejte kvalitní potraviny a manipulujte s nimi nejméně. Pokud jsou potraviny zmrazeny v malém množství, trvá to méně, než se zmrazí a rozmrazí.

9. Odhadněte množství potravin, které se mají zmrazit. Při zmrazování velkého množství čerstvých potravin nastavte knoflík regulace teploty na nízký režim se sníženou teplotou mrazničky. Potraviny tak lze zmrazit rychle a dobře zachovat jejich čerstvost.

## V. Tipy pro osoby se speciálními potřebami

### Přemístění chladničky/mrazničky

#### • Umístění

Neumísťujte chladničku/mrazničku do blízkosti zdroje tepla, např. sporáku, kotle nebo radiátoru. Chraňte ji před přímým slunečním zářením ve venkovních budovách nebo na slunečních lehátkách.

#### • Vyrovnání

Ujistěte se, že jste chladničku/mrazničku vyrovnali pomocí předních vyrovnávacích nožiček. Pokud nebudou vyrovnané, bude to mít vliv na těsnicí vlastnosti těsnění dveří chladničky/mrazničky, nebo to dokonce může vést k provozní poruše chladničky/mrazničky.

Po umístění chladničky/mrazničky na místo počkejte 4 hodiny, než ji začnete používat, aby se chladivo usadilo.

#### • Instalace

Nezakrývejte ani neblokuje větrací otvory nebo mřížky spotřebiče.

Když jste delší dobu mimo domov

• Pokud spotřebič nebudete několik používat, nejprve jej vypněte a poté odpojte zástrčku ze zásuvky.

• Vyjměte všechny potraviny.

• Důkladně vyčistěte a vysušte vnitřní prostor. Abyste zabránili vzniku zápachu a plísní, nenechávejte dveře otevřené: zablokujte je nebo je nechte otevřít.

v případě dveře vyjmout.

• Vyčištěný spotřebič uchovávejte na suchém, větraném místě a mimo dosah zdroje tepla, spotřebič umístěte plynule a nestavte na něj těžké předměty.

• Jednotka by neměla být přístupná dětské hře.

## VI. Údržba a čištění



**Před čištěním nejprve odpojte zástrčku ze zásuvky; nezapojte ani nevytahujte zástrčku mokrou rukou, protože hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem a poranění. Nevylévejte vodu přímo na chladničku, abyste zabránili korozi, úniku elektřiny a nehodám. Nenatahujte ruce do spodní části chladničky, protože byste se mohli poškrábat o ostré kovové rohy.**

### Vnitřní čištění a vnější čištění

Zbytky potravin v chladničce mohou způsobovat nepříjemný zápach, proto je nutné chladničku pravidelně čistit. Oddíl pro čerstvé potraviny se obvykle čistí jednou za měsíc.

Vyjměte všechny police, přihrádky, stojany na láhve, krycí desku a zásuvky atd. a vyčistěte je měkkou utěrkou nebo houbou namočenou v teplé vodě nebo neutrálním čisticím prostředku.

Často odstraňujte prach nahromaděný na zadním panelu a bočních deskách chladničky. Po použití čisticího prostředku je nezapomeňte opláchnout čistou vodou a poté je otřete do sucha.



**K čištění povrchu skříně, těsnění dveří, plastových ozdobných dílů atd. nepoužívejte štětinový kartáč, kartáč z ocelového drátu, čisticí prostředky, mýdlový prášek, alkalické čisticí prostředky, benzen, benzín, kyseliny, horkou vodu a jiné korozivní nebo rozpustné předměty, aby nedošlo k jejich poškození.**

Těsnění dveří pečlivě otřete do sucha, drážku vyčistěte dřevěnou paličkou omotanou bavlněným provázkem. Po vyčištění nejprve upevněte čtyři rohy těsnění dveří a poté jej po segmentech zasuňte do drážky dveří.

Přerušeni napájení nebo porucha chladicího systému

• Postarejte se o zmrazené potraviny v případě delšího výpadku chladicího zařízení (např. přerušeni dodávky elektrické energie nebo porucha chladicího systému).

• Snažte se otevírat dveře chladničky co nejméně, tak můžete potraviny bezpečně a čerstvě uchovávat po celé hodiny i v horkém létě.

• Pokud dostanete oznámení o výpadku proudu předem :

- 1) Nastavte knoflík termostatu na vysoký režim hodinu předem, aby se potraviny zcela zmrazily (během doby neukládejte nové potraviny!). Po včasném obnovení normálního napájení obnovte teplotní režim na původní nastavení.
- 2) Můžete si také vyrobit led z vodotěsné nádoby a umístit ji do horní části mrazničky, abyste prodloužili dobu skladování čerstvých potravin.



**Poznámka: Jakmile je chladnička jednou použita raději ji používejte nepřetržitě; za normálních okolností nepřestávejte s jejím používáním, abyste neovlivnili její životnost.**

### Rozmrazování

Po určité době používání se na povrchu vnitřní stěny mrazicího prostoru (nebo výparníku) vytvoří tenká vrstva námrazy, která může ovlivnit chladicí účinek, pokud její tloušťka přesáhne 5 mm. V takovém případě je třeba námrazu jemně seškrábat pomocí škrabky na led, nikoliv kovovým nebo ostrým hardwarem. Námrazu je třeba odstraňovat přibližně každé 3 měsíce, a pokud je ovlivněno běžné používání zásuvek a normální přístup k potravinám, nezapomeňte námrazu odstranit. Při odstraňování námrazy postupujte podle následujících pokynů:

1. Vyjměte zmrazené potraviny, vypněte přívod elektrické energie, otevřete dveře chladničky a opatrně odstraňte námrazu z vnitřní stěny škrabkou na led. Pro urychlení procesu rozmrazování se doporučuje umístit do chladničky/mrazničky misku s horkou vodou, a když se pevné námrazy uvolní, pomocí škrabky na led je seškrábněte a poté vyjměte.

2. Po odmrazení vyčistěte vnitřek chladničky/mrazničky a zapněte napájení. Výměna vnitřního osvětlení

1. Před výměnou žárovky vždy stiskněte a otočte ovladač termostatu do polohy "OFF" a poté odpojte napájení ze sítě.

2. Podržte a zvedněte kryt žárovky.

3. Starou žárovku vyjměte vyšroubováním proti hodinovým ručičkám.

4. Vyměňte žárovku za novou (10W) a zašroubujte ji ve směru hodinových ručiček, přičemž se ujistěte, že je v objímce bezpečně upevněna. Nasadte zpět kryt světla a znovu připojte chladničku/mrazničku k elektrické síti a zapněte ji.

#### Bezpečnostní kontrola po údržbě

Je napájecí kabel poškozený nebo přerušovaný?

Je zástrčka pevně zasunuta do zásuvky? Není

zástrčka abnormálně přehřátá?



**Poznámka: V případě poškození napájecího kabelu a zástrčky nebo jejich znečištění prachem může dojít k úrazu elektrickým proudem a požáru. V případě jakýchkoli abnormalit odpojte zástrčku a kontaktujte prodejce.**

## VII. Jednoduchá analýza a odstranění závad

Pokud jde o následující drobné závady, ne každou poruchu musí odstranit pracovníci technického servisu; problém se můžete pokusit vyřešit sami.

Případ	Inspekce	Řešení
• Zcela bez chlazení	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Je zástrčka vypnutá?</li> <li>• Jsou jističe a pojistky rozbité?</li> <li>• Žádná elektřina nebo výpadek vedení?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opětovné zapojení.</li> <li>• Otevření dvířek a kontrola, zda svítí kontrolka.</li> </ul>
• Abnormální hluk	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Je chladnička stabilní?</li> <li>• Dosahuje chladnička ke stěně?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nastavení nastavitelných nožiček chladničky.</li> <li>• Mimo stěnu.</li> </ul>
• Špatný účinnost chlazení	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vkládáte horké jídlo nebo příliš mnoho jídla?</li> <li>• Otevíráte často dveře?</li> <li>• Připevňujete sáček s potravinami k těsnění dveří?</li> <li>• Na přímém slunci nebo v blízkosti kamen či sporáku?</li> <li>• Je dobře větraný?</li> <li>• Nastavení příliš vysoké teploty?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vkládání potravin do chladničky, když se horké potraviny ochladí.</li> <li>• Kontrola a zavírání dveří.</li> <li>• Odpojení chladničky od zdroje tepla.</li> <li>• Vyprázdnění vzdálenosti pro udržení dobrého větrání.</li> <li>• Nastavení na vhodnou teplotu.</li> </ul>
• Zvláštní zápach v chladničce	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkažené potraviny?</li> <li>• Potřebujete vyčistit chladničku?</li> <li>• Balíte jídlo výrazných chutí?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyhozování zkažených potravin.</li> <li>• Čištění chladničky.</li> <li>• Balení potravin s výraznou chutí.</li> </ul>



**Poznámka:** Pokud se výše uvedené popisy nevztahují na řešení problémů, neomezujte a neopravujte je sami. Opravy prováděné nezkušenými osobami mohou způsobit zranění nebo vážné poruchy. obraťte se na místní prodejnu, kde byl výrobek zakoupen. Servis tohoto výrobku by měl provádět autorizovaný technik a měly by být používány pouze originální náhradní díly. Pokud spotřebič delší dobu nepoužíváte, odpojte jej od elektrické sítě, vyprázdňte všechny potraviny a spotřebič vyčistěte, přičemž dvířka nechte pootevřená, abyste zabránili nepříjemným pachům.

## VIII. Certifikace

### Elektrické informace

Tento elektrický spotřebič musí být uzemněn

Tento výrobek je vybaven zástrčkou, která je vhodná pro všechny domy vybavené zásuvkami splňujícími aktuální specifikace.

Pokud namontovaná zástrčka není vhodná pro vaši zásuvku, je třeba ji odříznout a pečlivě zlikvidovat. Abyste předešli možnému nebezpečí úrazu elektrickým proudem, nezasouvejte vyřazenou zástrčku do zásuvky.

Tento výrobek je v souladu se směrnicemi EHS.


## IX. Pokyny pro bezpečné obnovení

### Likvidace

Staré spotřebiče mají stále určitou . Přístup šetrný k životnímu prostředí zajistí recyklaci cenných surovin.

Chladiva používaná ve vašich zařízeních a izolačních materiálech vyžadují speciální manipulační postupy. Před manipulací se ujistěte, že na zadní straně zařízení není poškozené potrubí.

Aktuální informace o možnostech likvidace starých zařízení a obalů ze starých zařízení získáte na místním obecním úřadě.

Správná likvidace tohoto výrobku	
	<p>Toto označení znamená, že tento výrobek by neměl být likvidován společně s ostatními odpady z domácností v celé EU. Abyste předešli možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, recyklujte jej zodpovědně a podpořte tak udržitelné opětovné využívání materiálových zdrojů. Chcete-li vrátit použité zařízení, využijte prosím systémy pro vrácení a sběr nebo se obraťte na</p> <p>prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen. Ti mohou tento výrobek odvézt k ekologické recyklaci.</p>

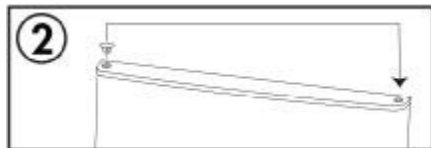
## POKYNY K OTOČENÍ DVEŘÍ

Pokud je spotřebič během tohoto procesu položen na záda nebo na bok, musí zůstat ve svislé poloze po dobu 6 hodin před zapojením do sítě, aby nedošlo k poškození vnitřních součástí.

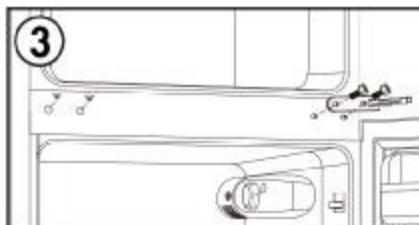
1. Odstraňte kryt závěsu a horní závěs z pravé horní strany skříně. Odstraňte kryty otvorů pro šrouby z levé horní strany skříně.



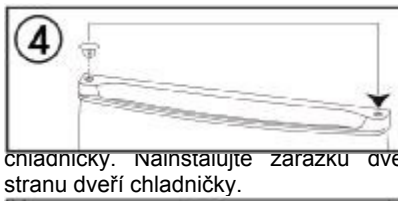
2. Vyměňte dveřní čnlačnicku ze skříně. Přesuňte zástrčku závěsu z levé horní strany na pravou horní stranu dveří.



3. Vyměňte středový závěs z pravé spodní skříně. Odstraňte kryty otvorů pro šrouby z levé strany skříně.



4. Vyměňte dveřní čnlačnicku ze skříně. Přesuňte zástrčku závěsu z levé horní strany na pravou horní stranu dveří.

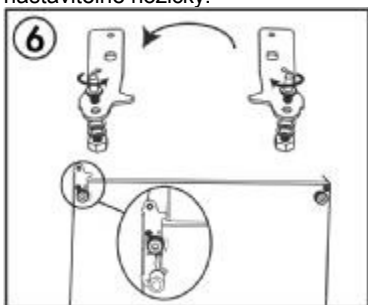


5. Vyměňte dveřní čnlačnicku ze skříně. Nainstalujte zarazku dveří na levou spodní stranu dveří chladničky.

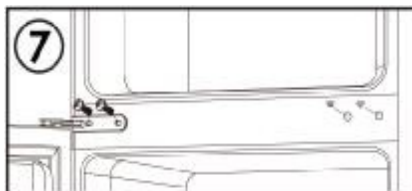


6. Vyměňte spodní závěs z pravé spodní strany skříně. Odstraňte obě nastavitelné nožičky. Vyměňte čep spodního závěsu ze závěsu, otočte závěs a znovu nainstalujte čep závěsu na druhou stranu. Nainstalujte spodní závěs na levou spodní stranu skříně. Nainstalujte oba

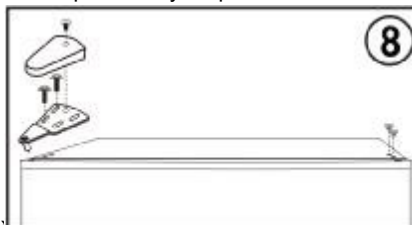
nastavitelné nožičky.



7. Nainstalujte dveře chladničky. Nainstalujte středový závěs na levé straně skříně. Nainstalujte kryty otvorů pro šrouby na pravé straně skříně.



8. Nainstalujte dveře mrazničky. Nainstalujte horní závěs a kryt závěsu na levé horní straně skříně. Nainstalujte kryty otvorů pro šrouby na pravé horní straně skříně.



Poznámka: Před utažením šroubů závěsů se ujistěte, že gumová těsnění dveří těsně leží na skříni po celém obvodu dveří.